KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1044/85

af 24. april 1985

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 591/85 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 af 11. juli 1983 om gennemførelsesbestemmelser for 1983 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (3),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (4), og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de rådsforordninger, som er nævnt i bilaget, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skummetmælkspulver, smør og butteroil som fødevarehjælp (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83 (6); det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Interventionsorganerne leverer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1354/83 skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. april 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 68 af 8. 3. 1985, s. 5.
(3) EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 1.
(4) EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.
(5) EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.
(6) EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

BILAG

Licitationsbekendtgørelse (1)

Beskrivelse af varepartiet	A
1. Program :	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 13. februar 1985
2. Modtager :	UNICEF, Attn. Mr. Ailland, Unicef Plads, DK 2100 Copenhagen-Freeport, telex 19813
3. Bestemmelsesland :	Vietnam
4. Leveringsstadium og leveringssted	cif Haiphong
5. Modtagerens repræsentant (3)	—
6. Samlet mængde	300 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	fransk
9. Særlige kendetegn	bilag I. B. i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage	25 kg ifølge punkt 4.2 bilag I.B i forordning (EØF) nr. 1354/83
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	»UNICEF / HAIPHONG / CCME / EMERGENCY / FOR FREE DISTRIBUTION«
12. Afskibningsperiode	før den 15. juni 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det franske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (4)

Beskrivelse af varepartiet	B
1. Program :	1984
a) Retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 3. juli 1984
2. Modtager :	VFP
3. Bestemmelsesland :	Egypten
4. Leveringsstadium og leveringssted :	fob
5. Modtagerens repræsentant (2) (3) :	—
6. Samlet mængde :	60 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Interventionslagre
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	tysk
9. Særlige kendetegn :	—
10. Emballage :	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	»EGYPT 2270 P1 / ALEXANDRIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME«
12. Afskibningsperiode :	før den 15. juli 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det tyske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (5)

Beskrivelse af varepartiet	C
1. Program :	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager :	IRKK
3. Bestemmelsesland :	Chile
4. Leveringsstadium og leveringssted	cif Valparaiso
5. Modtagerens repræsentant (3)	Cruz Roja Chilena, Avenida Santa Maria 0150, Correo 21, Casilla 246-v Santiago de Chile
6. Samlet mængde	50 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	belgisk
9. Særlige kendetegn	bilag I. B. i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	et rødt kors på 10 × 10 cm og : »CHI-6 / VALPARAISO / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA«
12. Afskibningsperiode	før den 15. maj 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (6)

Beskrivelse af varepartiet	D
1. Program :	1984
a) Retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager :	IRKK
3. Bestemmelsesland :	Sudan
4. Leveringsstadium og leveringssted :	cif Port Sudan
5. Modtagerens repræsentant (2) (3) :	ICRC Delegation, 35th Street, House No 50, PO box 1831, Khartoum, Democratic Republic of the Sudan, tlf. 47 866
6. Samlet mængde :	30 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	belgisk
9. Særlige kendetegn :	Bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg ifølge punkt 4.2 i bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	—
12. Afskibningsperiode :	før den 15. maj 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (7)

Beskrivelse af varepartiet	E
1. Program :	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager :	IRKK
3. Bestemmelsesland :	Uruguay
4. Leveringsstadium og leveringssted	cif Montevideo
5. Modtagerens repræsentant (3)	Cruz Roja Uruguaya, Avenida 8 de Octubre, 2990 Montevideo
6. Samlet mængde	70 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	britisk
9. Særlige kendetegn	bilag I. B. i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	et rødt kors på 10 × 10 cm og: »URU-17 / MONTEVIDEO / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA«
12. Afskibningsperiode	før den 15. maj 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det britiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (6)

Beskrivelse af varepartiet	F
1. Program :	1983
a) Retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager :	VFP
3. Bestemmelsesland :	Syrien
4. Leveringsstadium og leveringssted :	fob
5. Modtagerens repræsentant (2) (3) :	—
6. Samlet mængde :	35 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	belgisk
9. Særlige kendetegn :	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg ifølge punkt 4.2 i bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	»SYRIA 1384 EM / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME«
12. Afskibningsperiode :	før den 15. maj 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83

Noter :

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i EFT nr. C 208 af 4. august 1983, s. 9, som licitationsbekendtgørelse.

(2) Se listen offentliggjort i EFT nr. C 229 af 26. august 1983, s. 2.

(3) Tilslagsmodtageren tager hurtigst muligt kontakt med modtageren for at fastlægge, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.

(4) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren :
Thai Military Bank Bldg,
9th & 10th Flrs,
34, Phya Thai Road,
Bangkok
Telex : 086/2764 COMEUBK TH.

(5) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren :
4, Gezira Street,
8th Floor,
Cairo-Zamalek (Egypt),
Telex : 94258 EUROP UN.

(6) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren :
HQ of the Delegation for Latin America,
Valle Arriba,
Calle Colibri,
Carretera de Baruta,
Caracas,
Venezuela.

(7) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren :
P.O. Box 2363, Khartoum (Sudan),
Tel. 44485-44510-44675,
Telex : 24054 DELSU SD i Khartoum (Sudan).